



Moulin des Sablons

1 Moulin des Sablons
61290 Malétable (Longny les Villages)
Tél : +33 233 251 336
Siret : 45355901500012

Moulin des Sablons - Privacyreglement

Laatst gewijzigd: 30 juli 2026

Bij **Moulin des Sablons** hechten wij grote waarde aan de bescherming van jouw persoonsgegevens. In dit privacyreglement leggen wij uit welke gegevens wij verzamelen, waarom wij dit doen en hoe wij zorgen voor een veilige verwerking ervan, geheel in overeenstemming met de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG / GDPR).

1. Wie zijn wij?

Moulin des Sablons is de verantwoordelijke voor de verwerking van jouw persoonsgegevens.

- **Bedrijfsnaam:** Moulin des Sablons / SIRET 45355901500012
- **Adres:** 1 Moulin des Sablons - 61290 Malétable (Longny les Villages) - Frankrijk
- **E-mailadres:** campingmouлиндessablons@orange.fr
- **Telefoonnummer:** +33 233 251 336
- **Website:** www.campingmouлиндessablons.com

2. Welke gegevens verzamelen wij en waarom?

Wij verwerken persoonsgegevens voor specifieke doeleinden en uitsluitend wanneer daar een wettelijke grondslag voor is:

A. Reserveringen en verblijf

Wanneer je een reservering maakt voor een kampeerplek, gîte of accommodatie, verwerken wij:

- Voor- en achternaam
- Adresgegevens
- Telefoonnummer
- E-mailadres
- Geboortedatum (en eventueel gegevens van medereizigers)
- Betalingsgegevens

Doel & Grondslag: Het uitvoeren van de overeenkomst (de boeking) en het voldoen aan administratieve en fiscale verplichtingen.

B. Contactopname

Wanneer je contact met ons opneemt via het contactformulier, e-mail of telefoon, verwerken wij de gegevens die je zelf verstrekt om jouw vraag of verzoek af te handelen.

Doel & Grondslag: Gerechtvaardigd belang om je zo goed mogelijk te kunnen woord te staan.

C. Wettelijke registratieplicht in Frankrijk (Fiche Individuelle de Police)

In Frankrijk zijn wij wettelijk verplicht om van buitenlandse gasten bij aankomst een zogenaamde *Fiche Individuelle de Police* te laten invullen. Hierop verzamelen wij:

- Volledige naam
- Geboortedatum en -plaats
- Nationaliteit
- Woonadres
- Mobiel telefoonnummer en e-mailadres

Doel & Grondslag: Wettelijke verplichting (Art. R. 611-13 Code de l'entrée et du séjour des étrangers et du droit d'asile).

3. Hoe lang bewaren wij jouw gegevens?

Wij bewaren persoonsgegevens niet langer dan noodzakelijk voor het doel waarvoor ze zijn verzameld:

- **Administratieve & fiscale gegevens:** 10 jaar (conform Franse regelgeving).
- **Fiche Individuelle de Police:** Maximaal 6 maanden, waarna deze veilig worden vernietigd.
- **Algemene contactaanvragen:** Bewaard zolang nodig om de vraag af te handelen, en maximaal 1 jaar daarna.

4. Delen van gegevens met derden

Wij verkopen of verhuren jouw gegevens **nooit** aan derden. Wij delen jouw gegevens uitsluitend wanneer dit noodzakelijk is voor onze dienstverlening of op grond van een wettelijke verplichting. Denk hierbij aan:

- Onze reserverings- en boekingssoftware
- Betaalproviders (voor het afhandelen van aanbetalingen/betalingen)
- De Franse overheidsinstanties (indien wettelijk vereist, zoals bij politiecontrole)

Met partijen die in onze opdracht gegevens verwerken (zoals IT-dienstverleners), sluiten wij verwerkersovereenkomsten om te zorgen voor eenzelfde niveau van beveiliging.

5. Cookies en website-analyse

Onze website maakt gebruik van cookies. Een cookie is een klein tekstbestand dat bij het eerste bezoek aan deze website wordt opgeslagen op jouw computer, tablet of smartphone.

- **Functionele cookies:** Noodzakelijk voor een goede werking van de website.
- **Analytische cookies:** Wij gebruiken Google Analytics op een privacyvriendelijke wijze om het gebruik van de website te analyseren en te verbeteren.

Je kunt je afmelden voor cookies door je internetbrowser zo in te stellen dat deze geen cookies meer opslaat.

6. Beveiliging van gegevens

Wij nemen de bescherming van jouw gegevens serieus en nemen passende technische en organisatorische maatregelen om misbruik, verlies, onbevoegde toegang en ongewenste openbaarmaking tegen te gaan. Zo maakt onze website gebruik van een betrouwbaar SSL-certificaat (herkenbaar aan <https://> en het slotje in de adresbalk).

7. Jouw rechten

Je hebt onder de AVG de volgende rechten met betrekking tot jouw persoonsgegevens:

- **Inzage:** Recht om te zien welke gegevens wij van jou verwerken.
- **Correctie:** Recht om foutieve gegevens te laten aanpassen.
- **Verwijdering ("Recht op vergetelheid"):** Recht om jouw gegevens te laten wissen (voor zover dit niet strijdt met onze wettelijke bewaarplicht).
- **Beperking & Bezwaar:** Recht om de verwerking te beperken of bezwaar te maken tegen de verwerking.
- **Dataportabiliteit:** Recht om jouw gegevens in een gestructureerd formaat te ontvangen.

Wil je gebruikmaken van een van deze rechten? Stuur dan een verzoek naar campinglemoulindessablons@orange.fr. Om er zeker van te zijn dat het verzoek door jou is gedaan, kunnen wij om een identificatie vragen.

8. Vragen of klachten

Heb je vragen over dit privacyreglement of over de manier waarop wij met jouw gegevens omgaan? Neem gerust contact met ons op via campinglemoulindessablons@orange.fr.

Mocht je er samen met ons niet uitkomen, dan heb je het recht om een klacht in te dienen bij de toezichthouder. In Frankrijk is dat de *CNIL (Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés)*.



Moulin des Sablons

1 Moulin des Sablons
61290 Malétable (Longny les Villages)
Tél : +33 233 251 336
Siret : 45355901500012

Moulin des Sablons - Politique de Confidentialité

Dernière mise à jour : 30 juillet 2026

Au sein de **Moulin des Sablons** nous attachons une grande importance à la protection de vos données personnelles. La présente politique de confidentialité explique quelles données nous collectons, pour quelles raisons, et comment nous garantissons leur sécurité, conformément au Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD) et à la loi Informatique et Libertés.

1. Qui sommes-nous ?

Moulin des Sablons est le responsable du traitement de vos données personnelles.

- **Nom de l'entreprise / Raison sociale** : Moulin des Sablons / SIRET 45355901500012
- **Adresse** : 1 Moulin des Sablons - 61290 Malétable (Longny les Villages) - France
- **E-mail** : campingmouлиндessablons@orange.fr
- **Téléphone** : 0233 251 336
- **Site web** : www.campingmouлиндessablons.com

2. Quelles données collectons-nous et pourquoi ?

Nous traitons vos données personnelles pour des finalités précises et uniquement lorsqu'il existe une base légale pour le faire :

A. Réservations et séjour

Lorsque vous effectuez une réservation pour un emplacement, un gîte ou un hébergement, nous collectons :

- Nom et prénom
- Adresse postale
- Numéro de téléphone
- Adresse e-mail
- Date de naissance (et éventuellement les informations sur les accompagnateurs)
- Données de paiement

Finalité & Base légale : Exécution du contrat (la réservation) et respect de nos obligations comptables et fiscales.

B. Prise de contact

Lorsque vous nous contactez via le formulaire de contact, par e-mail ou par téléphone, nous traitons les informations que vous nous fournissez afin de répondre à votre demande.

Finalité & Base légale : Intérêt légitime afin de vous fournir un service client optimal.

C. Fiche individuelle de police

Conformément à la réglementation française, nous sommes tenus de faire remplir une *Fiche Individuelle de Police* aux clients de nationalité étrangère à leur arrivée. Nous y collectons :

- Nom et prénom
- Date et lieu de naissance
- Nationalité
- Domicile habituel
- Numéro de téléphone mobile et adresse e-mail

Finalité & Base légale : Obligation légale (Art. R. 611-13 du Code de l'entrée et du séjour des étrangers et du droit d'asile).

3. Combien de temps conservons-nous vos données ?

Nous ne conservons vos données personnelles que pendant la durée nécessaire aux finalités pour lesquelles elles ont été collectées :

- **Données administratives et fiscales :** 10 ans (conformément au Code de commerce).
- **Fiches individuelles de police :** 6 mois maximum, après quoi elles sont détruites en toute sécurité.
- **Demandes de contact générales :** Conservées le temps de traiter votre demande, puis jusqu'à 1 an maximum après le dernier contact.

4. Partage des données avec des tiers

Nous ne vendons et ne louons **jamais** vos données à des tiers. Nous ne partageons vos données que si cela est strictement nécessaire à la prestation de nos services ou en vertu d'une obligation légale. Cela inclut notamment :

- Notre logiciel de réservation et de gestion
- Les prestataires de paiement sécurisé (pour le traitement des acomptes et règlements)
- Les autorités publiques françaises (si la loi l'exige, par exemple en cas de contrôle de police)

5. Cookies et statistiques du site web

Notre site web utilise des cookies. Un cookie est un petit fichier texte déposé sur votre ordinateur, tablette ou smartphone lors de la visite de notre site.

- **Cookies fonctionnels :** Indispensables au bon fonctionnement du site web.
- **Cookies d'analyse :** Nous utilisons Google Analytics de manière respectueuse de la vie privée afin de mesurer l'audience et d'améliorer notre site.

Vous pouvez vous opposer à l'enregistrement des cookies en configurant votre navigateur internet.

6. Sécurité des données

Nous prenons la protection de vos données très au sérieux et mettons en œuvre des mesures techniques et organisationnelles appropriées pour éviter tout abus, perte, accès non autorisé ou divulgation. Notre site internet utilise un certificat SSL sécurisé (reconnaissable au <https://> et au cadenas dans la barre d'adresse).

7. Vos droits

Conformément au RGPD, vous disposez des droits suivants concernant vos données personnelles :

- **Droit d'accès** : Le droit de savoir quelles données nous détenons à votre sujet.
- **Droit de rectification** : Le droit de faire corriger des informations inexactes.
- **Droit à l'effacement ("Droit à l'oubli")** : Le droit de demander la suppression de vos données (sous réserve de nos obligations légales de conservation).
- **Droit à la limitation et d'opposition** : Le droit de limiter ou de vous opposer au traitement de vos données.
- **Droit à la portabilité** : Le droit de recevoir vos données dans un format structuré.

Pour exercer l'un de ces droits, veuillez nous contacter à l'adresse suivante : campinglemoulindessablons@orange.fr Une preuve d'identité pourra vous être demandée afin de vérifier votre demande.

8. Questions et réclamations

Si vous avez des questions concernant cette politique de confidentialité, n'hésitez pas à nous contacter à campinglemoulindessablons@orange.fr.

Si vous estimez que vos droits ne sont pas respectés, vous avez le droit d'introduire une réclamation auprès de l'autorité de contrôle compétente. En France, il s'agit de la **CNIL** (Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés - www.cnil.fr).



Moulin des Sablons

1 Moulin des Sablons
61290 Malétable (Longny les Villages)
Tél : +33 233 251 336
Siret : 45355901500012

Moulin des Sablons - Privacy Policy

Last updated: 30 July 2026

At **Moulin des Sablons** we attach great importance to protecting your personal data. This privacy policy explains what personal data we collect, why we collect it, and how we ensure it is processed securely, in full compliance with the General Data Protection Regulation (GDPR).

1. Who are we?

Moulin des Sablons is the data controller responsible for processing your personal data.

- **Business name / SIRET number:** Moulin des Sablons / SIRET 45355901500012
- **Address:** 1 Moulin des Sablons - 61290 Malétable (Longny les Villages) - France
- **Email address:** campingmouлиндessablons@orange.fr
- **Phone number:** +33 233 251 336
- **Website:** www.campingmouлиндessablons.com

2. What data do we collect and why?

We process personal data for specific purposes and only when there is a lawful basis to do so:

A. Reservations and stay

When you make a reservation for a pitch, gîte, or accommodation, we process:

- First name and last name
- Address details
- Phone number
- Email address
- Date of birth (and details of accompanying guests, if applicable)
- Payment details

Purpose & Lawful Basis: Performance of a contract (the booking) and compliance with administrative and tax obligations.

B. Contact requests

When you contact us via the contact form, email, or phone, we process the information you provide to answer your questions or handle your request.

Purpose & Lawful Basis: Legitimate interest in providing customer service.

C. Legal registration requirement in France (Fiche Individuelle de Police)

In France, we are legally required to have international guests complete an individual police form (*Fiche Individuelle de Police*) upon arrival. We collect:

- Full name
- Date and place of birth
- Nationality
- Home address
- Mobile phone number and email address

Purpose & Lawful Basis: Legal obligation (Art. R. 611-13 Code de l'entrée et du séjour des étrangers et du droit d'asile).

3. How long do we store your data?

We do not retain personal data longer than necessary for the purposes for which it was collected:

- **Administrative & tax records:** 10 years (in accordance with French commercial law).
- **Fiche Individuelle de Police:** Maximum of 6 months, after which they are securely destroyed.
- **General contact inquiries:** Stored for as long as needed to handle your request, and up to 1 year thereafter.

4. Sharing data with third parties

We **never** sell or rent your personal data to third parties. We only share your data when necessary for providing our services or to comply with a legal obligation. This includes:

- Our booking and property management software
- Secure payment providers (to process deposits or payments)
- French public authorities (if required by law, such as during police inspections)

We ensure that third-party processors acting on our behalf guarantee the same high level of data protection.

5. Cookies and website analytics

Our website uses cookies. A cookie is a small text file stored on your computer, tablet, or smartphone when you visit our website.

- **Functional cookies:** Essential for the proper functioning of the website.
- **Analytical cookies:** We use Google Analytics in a privacy-friendly manner to measure website traffic and improve user experience.

You can disable cookies at any time by adjusting your internet browser settings.

6. Data security

We take the security of your data seriously and implement appropriate technical and organizational measures to prevent misuse, loss, unauthorized access, or disclosure. Our website uses a secure SSL certificate (indicated by <https://> and the padlock icon in the browser address bar).

7. Your rights

Under the GDPR, you have the following rights regarding your personal data:

- **Right of access:** The right to request copies of your personal data.
- **Right to rectification:** The right to request correction of inaccurate data.
- **Right to erasure ("Right to be forgotten"):** The right to request deletion of your data (provided it does not conflict with our legal retention obligations).
- **Right to restriction & objection:** The right to restrict or object to the processing of your data.
- **Right to data portability:** The right to receive your data in a structured, commonly used format.

To exercise any of these rights, please contact us at campinglemoulindessablons@orange.fr. We may ask for proof of identity to verify your request.

8. Questions and complaints

If you have any questions about this privacy policy or how we handle your data, please contact us at campinglemoulindessablons@orange.fr.

If you feel your rights are not being respected, you have the right to lodge a complaint with a supervisory authority. In France, this is the **CNIL** (*Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés* - www.cnil.fr).



Moulin des Sablons

1 Moulin des Sablons
61290 Malétable (Longny les Villages)
Tél : +33 233 251 336
Siret : 45355901500012

Moulin des Sablons - Datenschutzerklärung

Stand: 30. Juli 2026

Der Schutz Deiner persönlichen Daten ist uns bei **Moulin des Sablons** ein wichtiges Anliegen. In dieser Datenschutzerklärung informieren wir Dich darüber, welche personenbezogenen Daten wir erheben, wie wir sie nutzen und wie wir ihren Schutz gemäß der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO / GDPR) gewährleisten.

1. Wer sind wir?

Moulin des Sablons ist die verantwortliche Stelle für die Verarbeitung Deiner personenbezogenen Daten.

- **Firmenname / SIRET-Nummer:** Moulin des Sablons / SIRET 45355901500012
- **Adresse:** 1 Moulin des Sablons - 61290 Malétable (Longny les Villages) - Frankreich
- **E-Mail-Adresse:** campingmouлиндessablons@orange.fr
- **Telefonnummer:** +33 233 251 336
- **Website:** www.campingmouлиндessablons.com

2. Welche Daten erheben wir und warum?

Wir verarbeiten personenbezogene Daten für bestimmte Zwecke und nur dann, wenn eine Rechtsgrundlage dafür vorliegt:

A. Buchungen und Aufenthalt

Wenn Du eine Reservierung für einen Stellplatz, ein Ferienhaus (Gîte) oder eine Unterkunft vornimmst, verarbeiten wir:

- Vor- und Nachname
- Adressdaten
- Telefonnummer
- E-Mail-Adresse
- Geburtsdatum (sowie ggf. Angaben zu Mitreisenden)
- Zahlungsdaten

Zweck & Rechtsgrundlage: Erfüllung des Vertrags (Buchung) sowie Einhaltung steuerlicher und gesetzlicher Aufbewahrungspflichten.

B. Kontaktaufnahme

Wenn Du uns per Kontaktformular, E-Mail oder Telefon kontaktierst, verarbeiten wir die von Dir angegebenen Daten, um Deine Anfrage zu beantworten.

Zweck & Rechtsgrundlage: Berechtigtes Interesse an einem optimalen Kundenservice.

C. Gesetzliche Meldepflicht in Frankreich (Fiche Individuelle de Police)

In Frankreich sind wir gesetzlich verpflichtet, von ausländischen Gästen bei der Ankunft ein Meldeblatt (*Fiche Individuelle de Police*) ausfüllen zu lassen. Hierfür erheben wir:

- Vollständiger Name
- Geburtsdatum und -ort
- Staatsangehörigkeit
- Heimatadresse
- Mobiltelefonnummer und E-Mail-Adresse

Zweck & Rechtsgrundlage: Rechtliche Verpflichtung (Art. R. 611-13 Code de l'entrée et du séjour des étrangers et du droit d'asile).

3. Wie lange speichern wir Deine Daten?

Wir speichern personenbezogene Daten nur so lange, wie es für die Zwecke, für die sie erhoben wurden, erforderlich ist:

- **Verwaltungs- und Steuerdaten:** 10 Jahre (gemäß französischem Handelsrecht).
- **Meldescheine (Fiche Individuelle de Police):** Maximal 6 Monate, danach werden sie sicher vernichtet.
- **Allgemeine Kontaktanfragen:** So lange wie nötig zur Bearbeitung der Anfrage und maximal 1 Jahr darüber hinaus.

4. Weitergabe von Daten an Dritte

Wir verkaufen oder vermieten Deine Daten **niemals** an Dritte. Eine Weitergabe erfolgt nur, wenn dies zur Erbringung unserer Dienstleistungen erforderlich ist oder eine gesetzliche Pflicht besteht. Dazu gehören:

- Unser Buchungs- und Verwaltungssystem
- Sichere Zahlungsdienstleister (zur Abwicklung von Anzahlungen/Zahlungen)
- Französische Behörden (falls gesetzlich vorgeschrieben, z. B. bei Polizeikontrollen)

5. Cookies und Webanalyse

Unsere Website verwendet Cookies. Ein Cookie ist eine kleine Textdatei, die beim ersten Besuch unserer Website auf Deinem Computer, Tablet oder Smartphone gespeichert wird.

- **Funktionale Cookies:** Notwendig für den einwandfreien Betrieb der Website.
- **Analytische Cookies:** Wir nutzen Google Analytics datenschutzfreundlich, um die Nutzung der Website zu analysieren und unser Angebot zu verbessern.

Du kannst das Speichern von Cookies jederzeit über die Einstellungen Deines Browsers deaktivieren.

6. Datensicherheit

Wir nehmen den Schutz Deiner Daten sehr ernst und treffen angemessene technische und organisatorische Maßnahmen, um Missbrauch, Verlust oder unbefugten Zugriff zu verhindern. Unsere Website nutzt eine sichere SSL-Verschlüsselung (erkennbar an <https://> und dem Schloss-Symbol in der Adresszeile).

7. Deine Rechte

Gemäß DSGVO stehen Dir bezüglich Deiner personenbezogenen Daten folgende Rechte zu:

- **Auskunftsrecht:** Das Recht zu erfahren, welche Daten wir über Dich speichern.
- **Berichtigungsrecht:** Das Recht auf Korrektur unrichtiger Daten.
- **Löschungsrecht („Recht auf Vergessenwerden“):** Das Recht auf Löschung Deiner Daten (sofern dem keine gesetzlichen Aufbewahrungspflichten entgegenstehen).
- **Einschränkung & Widerspruch:** Das Recht, die Verarbeitung einzuschränken oder ihr zu widersprechen.
- **Datenübertragbarkeit:** Das Recht, Deine Daten in einem gängigen, maschinenlesbaren Format zu erhalten.

Möchtest Du eines dieser Rechte ausüben? Kontaktiere uns bitte unter campinglemoulindessablons@orange.fr. Zur Überprüfung Deiner Identität können wir einen entsprechenden Nachweis anfordern.

8. Fragen und Beschwerden

Wenn Du Fragen zu dieser Datenschutzerklärung hast, wende Dich bitte an campinglemoulindessablons@orange.fr.

Solltest Du der Meinung sein, dass wir Deine Daten nicht ordnungsgemäß verarbeiten, hast Du das Recht, eine Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde einzureichen. In Frankreich ist dies die **CNIL** (*Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés* - www.cnil.fr).